

Отдел обслуживания лиц с нарушениями развития

Вакцинация против заболевания COVID-19 и услуги отдела I/DD

Вакцина против заболевания COVID-19 будет предоставляться населению в ближайшее время. Вакцина – важное средство, предназначенное положить конец пандемии. При условии вакцинации достаточного количества людей, заболевание COVID-19 перестанет передаваться от человека к человеку. На настоящий момент прошли испытания и обладают 95% эффективностью две одобренные вакцины против заболевания COVID-19, производимые компаниями Pfizer и Moderna.

Уделите время тому, чтобы задать вопросы о вакцинации тем, кому вы доверяете, а также своему врачу, чтобы вы могли принять решение и быть готовыми к вакцинации, как только вакцина станет доступной. В этом информационном бюллетене описаны некоторые важные моменты, которые следует учитывать в отношении вакцин против заболевания COVID-19. Вы также можете использовать этот информационный бюллетень, чтобы рассказывать о вакцине окружающим.

Когда будет доступна вакцина?

Вакцины против заболевания COVID-19 сначала будут предлагаться лицам, в наибольшей степени подверженным по всей вероятности, может получить серьезные осложнения или умереть от заболевания COVID-19.

В [рамках плана фазы 1а относительно последовательности вакцинации в штате Орегон](#) приоритет отдается лицам с нарушениями интеллектуального и физического развития (I/DD), а также их поставщикам услуг в связи с возможностью заражения при оказании помощи, а также серьезного риска для лиц с нарушениями I/DD.

Представители системы общественного здравоохранения ожидают, что вакцина против заболевания COVID-19 будет предлагаться клиентам системы I/DD таким образом, как указано ниже:

- Группа 2 (из 1а): Пациенты нарушениями I/DD, проживающие в патронатных семьях или групповых домах, а также персонал этих учреждений.

- Группа 3 (из 1а): Те лица, которые проживают дома и имеют хроническое заболевание или ограниченные возможности здоровья, которые нуждаются в поддержке сторонних работников в своём собственном доме. Кроме того, работники индивидуального обслуживания (PSW) и специалисты в области оказания прямой поддержки, предоставляющие услуги на дому и услуги в дневное время.

Что представляет собой заболевание COVID-19 и каковы риски в случае его заражения?

Заболевание COVID-19 – болезнь, вызвавшая пандемию. Это вирус, который может вызывать незначительные симптомы, например похожие на простуду или грипп, но иногда может вызывать серьезное заболевание и даже приводить к смерти.

Каковы некоторые преимущества вакцины против заболевания COVID-19?

Вакцины обеспечивают защиту от серьезных заболеваний. Вакцины также помогают защитить наших друзей, соседей и представителей нашего сообщества, уменьшая количество лиц, способных быть инфицированными вирусом этого заболевания. Когда будут сделаны прививки достаточному количеству лиц, эти болезни, как правило, перестают распространяться.

- Доказано, что современные вакцины против заболевания COVID-19 эффективны в предотвращении распространения заболевания COVID-19.
- Вакцина станет важным средством прекращения пандемии заболевания COVID-19. Благодаря этому будет менее опасным возвращение к деятельности, которую мы все приостановили с момента начала пандемии.

Каковы некоторые побочные эффекты вакцины против заболевания COVID-19?

Перед введением вакцины против заболевания COVID-19 вам следует поговорить со своим врачом. Вам следует узнать, рекомендует ли ваш лечащий врач введение вакцины после того, как она будет предложена вам.

Обсудите все свои заболевания с медицинским работником учреждения, где вам будут делать прививку вакцины.

Побочные эффекты, о которых сообщалось после введения вакцины против заболевания COVID-19, включают в себя боль в месте инъекции, усталость, головную боль, мышечную боль, озноб, боль в суставах, лихорадку, отек в

месте инъекции, покраснение в месте инъекции, тошноту, недомогание и увеличение лимфатических узлов.

Обязательно ли мне делать прививку?

- Получение прививки против заболевания COVID-19 – ваш выбор. Отдел ODDS не требует, чтобы вы прошли вакцинацию против заболевания COVID-19.

Кто может помочь мне решить, следует ли мне делать прививку вакцины?

- Вы (или опекун при его наличии) должны решить, делать вам прививку или нет.
- Вы можете обратиться к доверенным членам семьи, друзьям или специалистам (например, к своему поставщику медицинских услуг) для получения поддержки в принятии решения.
- Вы всегда можете задать дополнительные вопросы, попросить разъяснить информацию или попросить предоставить информацию понятным для вас способом.
- Если вы назначили другое лицо для предоставления вам помощи в принятии медицинских решений, например, представителя здравоохранения или защитника по вопросам здоровья, они могут помочь вам решить, следует ли вам делать прививку.

Вакцинация дает нам надежду на то, что пандемия закончится, однако тем временем мы должны продолжать принимать меры по обеспечению личной безопасности, чтобы не допустить распространения вируса: носить маску, соблюдать физическую дистанцию от окружающих, мыть руки, избегать участия в сборах и оставаться дома, если вы заболели.

Как я могу получить дополнительную информацию?

План последовательности вакцинации фазы 1а штата Орегон:

<https://sharedsystems.dhsoha.state.or.us/DHSForms/Served/le3527.pdf>

Вакцина против заболевания COVID-19, предлагаемая Управлением здравоохранения штата Орегон: <https://covidvaccine.oregon.gov>